

Ngày 10 tháng 7 năm 2023

Thông báo sơ tán

Quận trưởng quận Moriyama
Sở trưởng Sở Cảnh Sát Moriyama
Sở trưởng Sở cứu hoả Moriyama

Vào thứ Năm, ngày 22 tháng 6, khoảng 11:00 sáng, một quả bom chưa phát nổ (250 kg) đã được tìm thấy ở khu phố 3, Obata Minami, quận Moriyama.

Đội Tự vệ Mặt đất sẽ tiến hành công việc tháo gỡ từ 10:00 sáng Chủ Nhật, ngày 30 tháng 7 cho đến khi việc tháo gỡ kết thúc.

Vì có nguy cơ phát nổ trong thời gian tháo gỡ, nên chúng tôi sẽ **thiết lập khu vực cần sơ tán (mặt sau của thông báo này), và sẽ phong tỏa hoàn toàn khu vực nguy hiểm**. Người dân sống trong khu vực cần sơ tán **nhất định phải di chuyển, sơ tán ra ngoài khu vực trước 9 giờ 30 phút sáng**. Kính mong mọi người hãy hiểu và hợp tác với chúng tôi. Ngoài ra, **trong thời gian tháo dỡ, dù có bất cứ lý do gì cũng không thể đi vào khu vực cần sơ tán**. Xin hãy hết sức lưu ý.

Có khả năng công tác tháo gỡ sẽ kéo dài đến sau buổi chiều tối. Chúng tôi sẽ mở cửa nơi sơ tán ở các địa điểm dưới đây. Tuy nhiên, mọi người có thể ở bất cứ nơi nào ngoài khu vực cần sơ tán.

Địa điểm sơ tán

Trường tiểu học Naeshiro (Moriyama-ku, Naeshiro, 2-10-6)

Trung tâm Cộng đồng Naeshiro (Moriyama-ku, Obata Minami, 1-19-12)

Trường THCS Moriyama Higashi (Moriyama-ku, Obata, 5-7-3)

※ Cả 3 địa điểm sẽ được mở làm nơi sơ tán từ 8:30 sáng cho đến khi tuyên bố an toàn được đưa ra.

※ Lưu ý:

- 1 Khi đi sơ tán, hãy khóa cửa và lưu ý cẩn thận tới các nguồn có thể gây cháy.
- 2 Không đi đến ba điểm sơ tán ở trên bằng xe ô tô.
- 3 Trường hợp đi sơ tán ra khỏi khu vực cần sơ tán bằng ô tô, có thể sẽ xảy ra tình trạng tắc nghẽn giao thông, vì vậy hãy sắp xếp rời đi sớm.
- 4 Ngay sau khi công việc tháo dỡ hoàn thành, việc hủy bỏ sơ tán sẽ được thông báo trên trang web chính thức của Thành phố Nagoya, loa phát thanh, xe truyền thông, v.v.
- 5 Tại nơi sơ tán, về mặt cơ bản thì các thiết bị điều hoà không được sử dụng. Ngoài ra, các bạn hãy tự mang theo đồ ăn, đồ uống.
- 6 Nếu có hàng xóm là người già sống một mình, người khuyết tật, hãy giúp đỡ nhau cùng sơ tán.
- 7 Ngay cả khi thời tiết xấu một chút thì chúng tôi vẫn sẽ tiến hành. Tuy nhiên, nếu không thể tiến hành trong ngày hôm đó do trời mưa to cấp độ thiên tai..., thì ngày 06 tháng 8 (Chủ Nhật) sẽ được ấn định làm ngày dự phòng.

Liên hệ - Hỏi đáp

Người dân (Văn phòng Xúc tiến Khu vực) TEL: 052-796-4523

Doanh nghiệp (Phòng Tổng Vụ) TEL: 052-796-4511



Trang Web chính thức của TP
Nagoya
(Có chức năng dịch AI)



Tổng đài hướng dẫn Nagoya
(Chỉ có tiếng Nhật)

**Các bạn có thể xác nhận tình trạng tháo gỡ tại 「Trang Web chính thức của TP Nagoya」・
「Tổng đài hướng dẫn Nagoya (TEL:953-7584)」.**

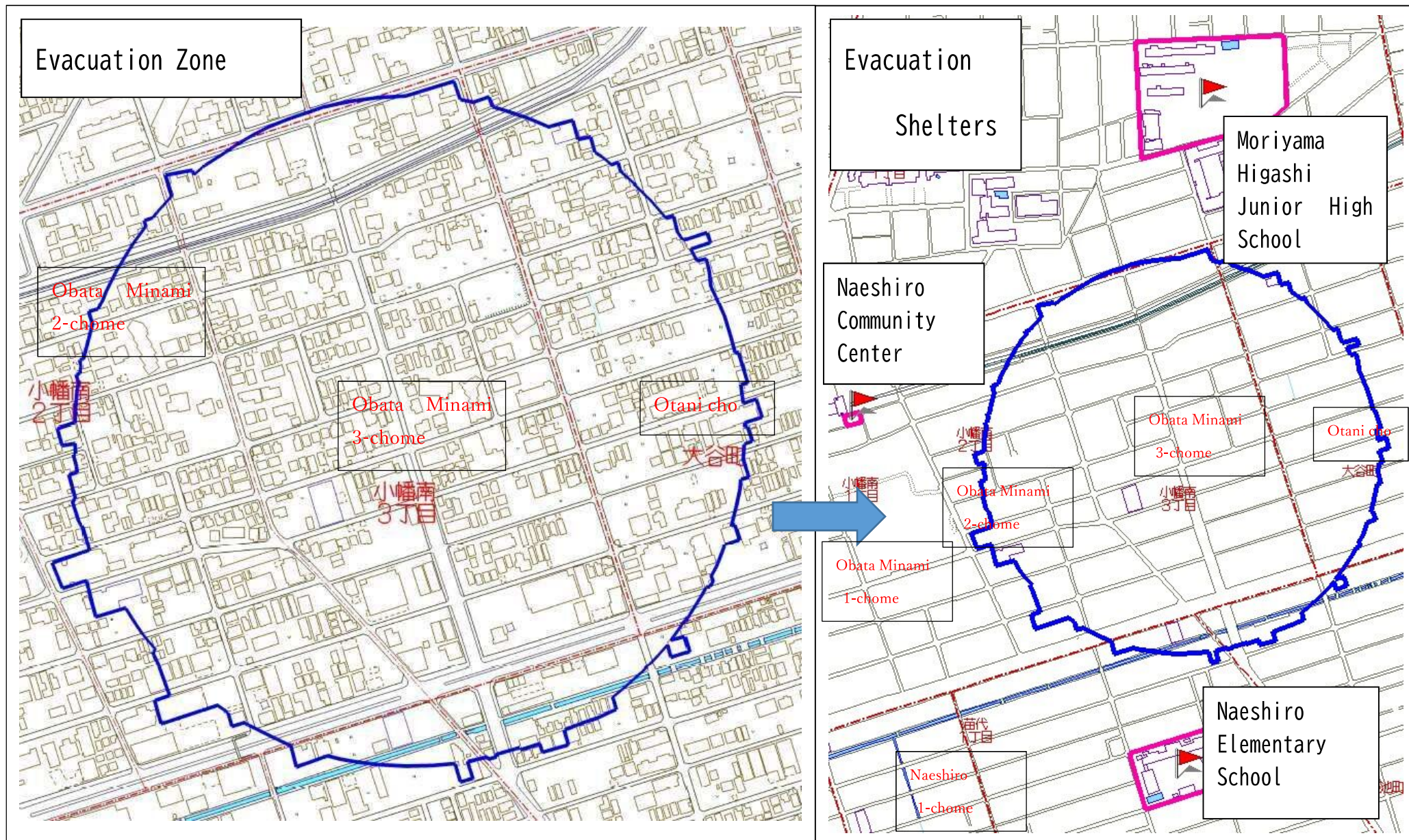
* * * * *

Khu vực cần sơ tán

Obata Minami 2 chome (小幡南 2 丁目)

Obata Minami 3 chome (小幡南 3 丁目)

Phố Otani (大谷町)



出典：株式会社ゼンリン この地図は株式会社ゼンリンの地図データをもとに守山区役所が作成